

B-25G Mitchell™

EN

The North American B-25 Mitchell was probably one of the best medium bombers of World War II. The first flight of the twin-engine North American plane was done in 1939. Powered by two 1750 HP Wright R-2600 Cyclone engines, the B-25 was characterized by an extraordinary operational flexibility. It took its nickname in honor of General Billy Mitchell considered, in effect, the father and the founder of United States Air Force. From the first versions, used for the main task of medium bomber in level flight, were progressively developed and implemented further variations. In particular, following the specific need for a ground attack and close support aircraft, was made the B-25G. It was equipped with a closed nose, instead of the transparent one, with two .50 machine-guns and an heavy 75mm cannon inside which made it a real "piece of flying artillery".

IT

Il North American B-25 Mitchell fu probabilmente uno dei migliori bombardieri medi della Seconda Guerra Mondiale. Il primo volo del bimotore della North American avvenne nel 1939. Spinto da due motori Wright R-2600 Cyclone da 1.750 CV si caratterizzava per una straordinaria flessibilità operativa. Prese il soprannome di "Mitchell" in onore del generale Billy Mitchell considerato, a tutti gli effetti, il padre dell'U.S. Air Force. Dalle prime versioni, utilizzate per il compito principale di bombardiere medio a volo livellato, vennero progressivamente sviluppate e realizzate ulteriori varianti. In particolare, a seguito del bisogno di un velivolo d'attacco al suolo e di supporto ravvicinato, venne realizzato il B-25G. A differenza delle versioni da bombardamento tradizionale caratterizzate dal muso anteriore trasparente, il B-25G era dotato di un muso chiuso in cui erano inserite due mitragliatrici di calibro 0,50 e un pesante cannone da 75mm che ne faceva un vero e proprio "pezzo di artiglieria volante".

DE

The North American B-25 Mitchell war wahrscheinlich einer der besten Mittelstreckenbomber des Zweiten Weltkriegs. Der erste Flug des zweimotorigen Flugzeugs der Firma North American erfolgte 1939. Von zwei Motoren Wright R-2600 Cyclone zu 1.750 PS angetrieben, zeichnete es sich durch eine erstaunliche Einsatzflexibilität aus. Es erhielt den Spitznamen "Mitchell" zu Ehren des Generals Billy Mitchell, der als der Vater der U.S. Air Force galt. Aus den ersten Ausführungen, die für die Hauptaufgabe als Mittelstreckenbomber in ausgeglichener Flug wurden nach und nach weitere Varianten entwickelt und gebaut. Aufgrund der Notwendigkeit eines Bodenangriffs- und Nahkampflunterstützungsflugzeugs wurde insbesondere die B-25G gebaut. Im Unterschied zu den herkömmlichen Bomberausführungen, die durch eine durchsichtige vordere Schnauze gekennzeichnet wurden, war die B-25G mit einem geschlossenen Bug versehen, in das zwei Maschinengewehre Kaliber 0,50 und eine schwere Kanone zu 75mm eingefügt wurden, die aus ihr ein wahrhaftiges „fliegendes Geschütz“ machte.



EN **WARNING:** Model for adult collector age 14 and over

IT **ATTENZIONE:** Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni

FR **ATTENTION:** Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.

DE **ACHTUNG:** Modellbausatz für Modellbauer über 14 Jahre.

NL **WAARSCHWING:** Geschikt voor 14 jaar en ouder.

ES **ATENCIÓN:** Modelo paramodelistas mayores de 14 años.

ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. A - B - C... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato tenendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. A - B - C... Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummern folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. A - B - C... Die Buchstaben neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

FR

Le North American B-25 Mitchell fut probablement un des meilleurs bombardiers moyens de la Seconde Guerre Mondiale. Le premier vol du bimoteur de la North American eut lieu en 1939. Poussé par deux moteurs Wright R-2600 Cyclone de 1.750 CV il se caractérisait par une extraordinaire flexibilité opérationnelle. Il prit le surnom de "Mitchell" en l'honneur du général Billy Mitchell considéré, à part entière, le père de l'U.S. Air Force. Les premières versions furent utilisées avec la tâche principale de bombardier moyen à vol nivelé, il fut progressivement développé avec la réalisation d'autres variantes. En particulier, avec la nécessité d'avoir un véhicule d'attaque au sol et de soutien aérien rapproché, on réalisa le B-25G. Contrairement aux versions pour bombardement traditionnel caractérisées par le nez antérieur transparent, le B-25G était équipé d'un nez fermé où étaient montés deux mitrailleurs de calibre 0,50 et un canon lourd de 75mm qui en faisait un véritable "pièce d'artillerie volante".

NL

De North American B-25 G Mitchell was zeer waarschijnlijk een van de beste middelzware bommenwerpers die tijdens de Tweede Wereldoorlog gebruikt werden. In 1939 werd voor het eerst met de tweemotorige North American bommenwerper gevlogen. De bommenwerper was dankzij twee Wright R-2600 Cyclone 1.750 PK motoren zeer flexibel in het gebruik. De bommenwerper dankt de bijnaam "Mitchell" aan de generaal Billy Mitchell, de vader van de U.S. Air Force. Uit de eerste versies die met name gebruikt werden als middelzware bommenwerpers voor een horizontale vlucht werden vervolgens andere varianten ontwikkeld. Een voorbeeld is de B-25G die wegens de behoefte aan een vliegtuig voor grondaanvallen en nabije ondersteuning ontwikkeld werd. In tegenstelling tot de traditionele bommenwerpers met een doorzichtige neus, was de B25-G uitgerust met een dichte neus waarin twee mitrailleurs kaliber 0,50 en een zwaar 75mm kanon aangebracht waren, zodat de B25-G een "stuk vliegende artillerie" werd.

ES

El North American B-25 Mitchell fue tal vez uno de los mejores bombarderos medios de la segunda guerra mundial. El primer vuelo que realizó el North American bimotor fue en 1939. Impulsado por dos motores Wright R-2600 Cyclone de 1.750 CV, se caracterizó por su extraordinaria flexibilidad operativa. Le fue impuesto el sobrenombre "Mitchell" en honor al general Billy Mitchell, quien fue considerado el padre de la U.S. Air Force. Desde las primeras versiones realizadas, cuya tarea primordial era operar como bombardero medio al nivel del suelo, se fueron desarrollando progresivamente otros cambios. En particular, y dada la necesidad de contar con un avión de ataque a tierra y de apoyo cercano, se construyó el B-25G. A diferencia de los bombarderos tradicionales que tenían el morro o nariz frontal transparente, el B-25G disponía de un morro cerrado con dos ametralladoras calibre 0.50 y un cañón de 75mm que constituía una verdadera "pieza de artillería en el aire".

ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lime avec de papier de verre fin des bavures éventuelles. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Éliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. A - B - C... Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièce à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

ATTENCIÓN - Consejos útiles!

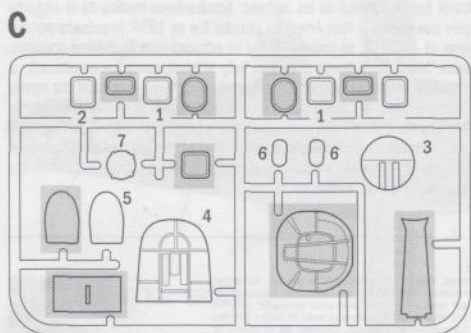
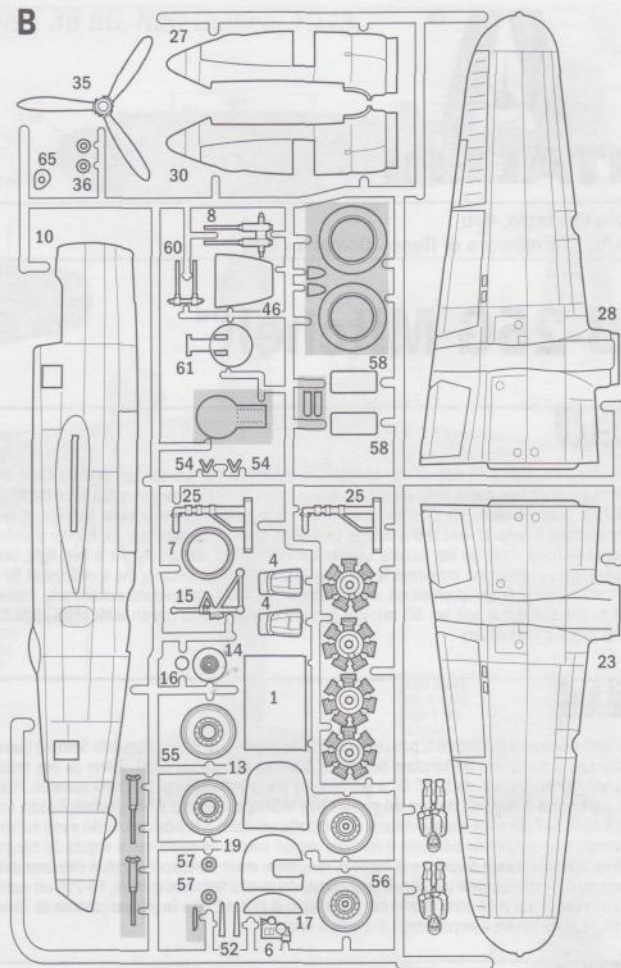
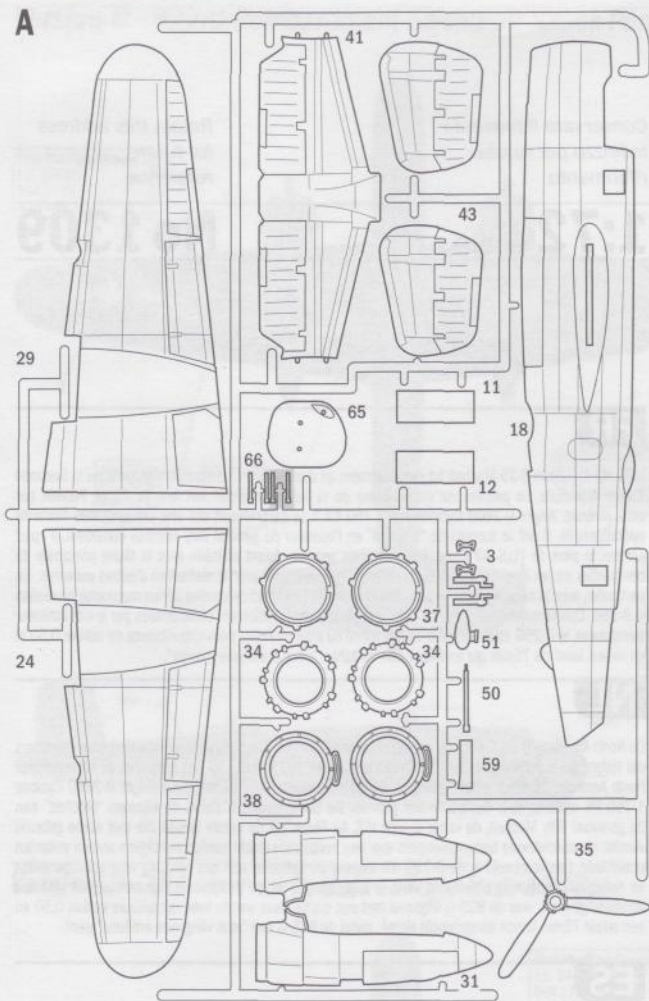
Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebabas. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. A - B - C... Las letras indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.


OPGELET - Belangrijke bemerkingen!


Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nagelvinger. Verwijder daarna al het overtollige plastic in pas de delen alvorens te lijmen. Gebruik alleen lijn voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijn zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. A - B - C... Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.



Produced under license from Boeing Management Company, B-25 Mitchell and Boeing are among the trademarks owned by Boeing.

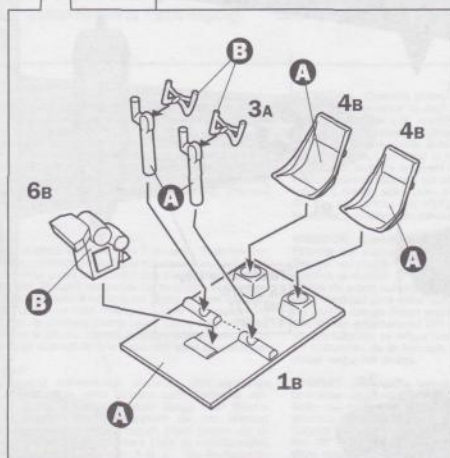
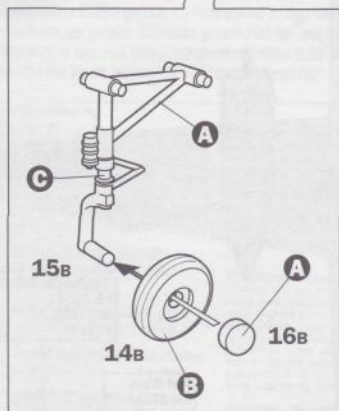
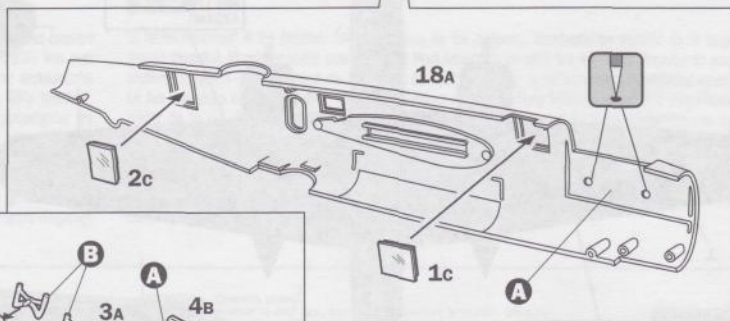
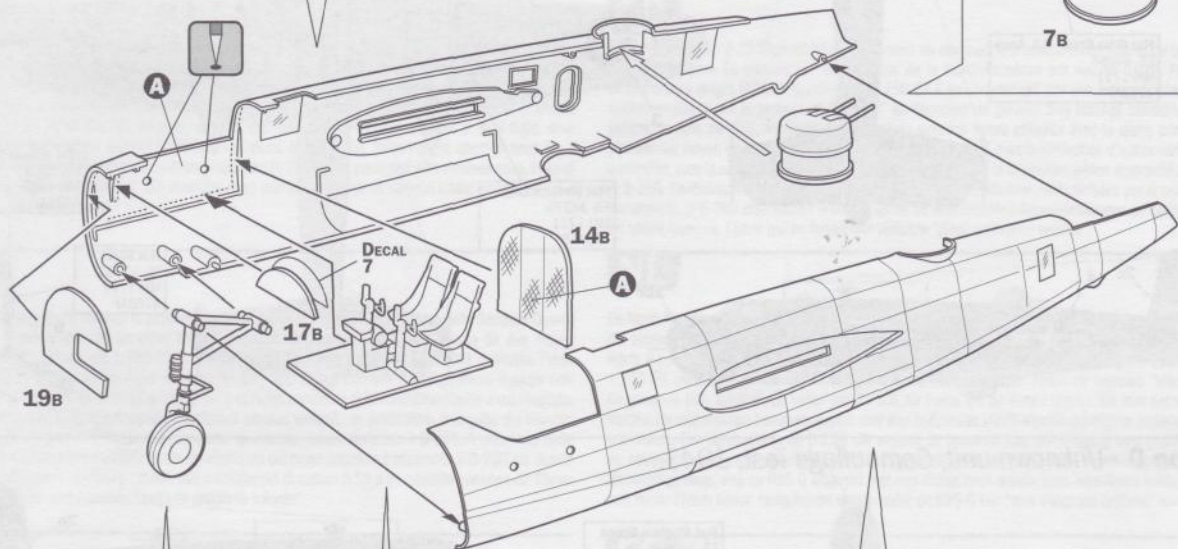
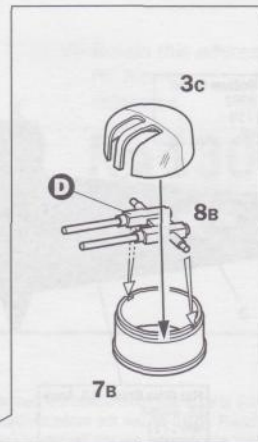
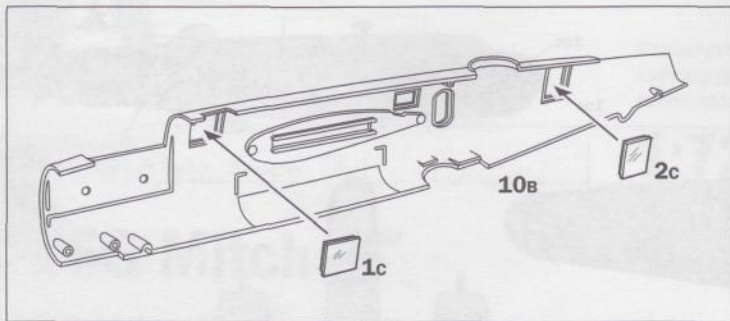


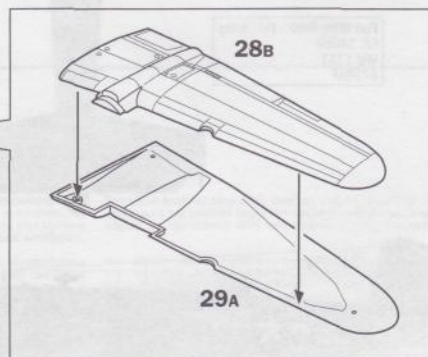
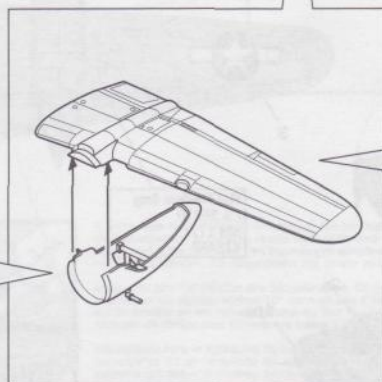
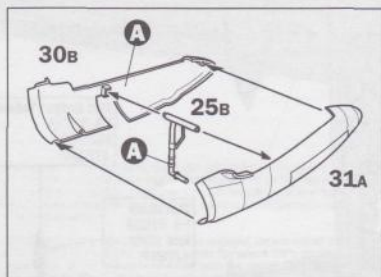
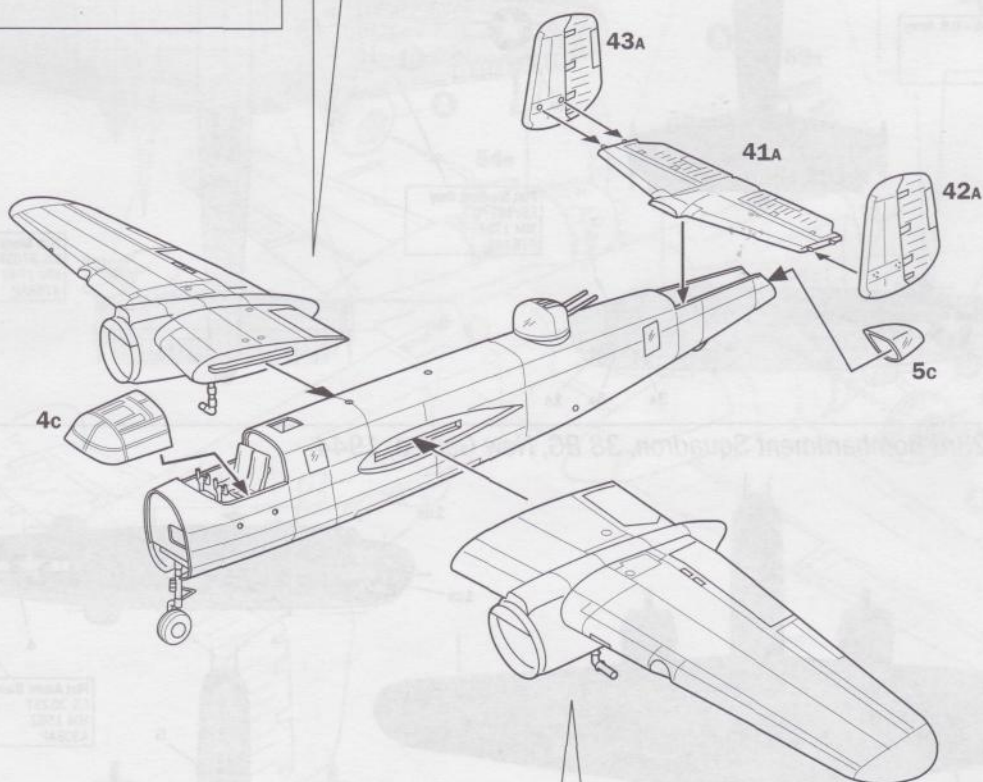
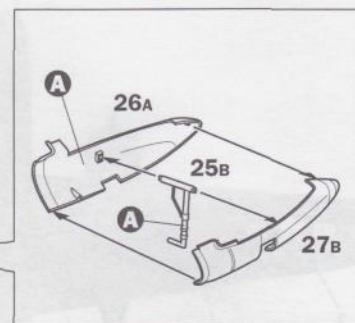
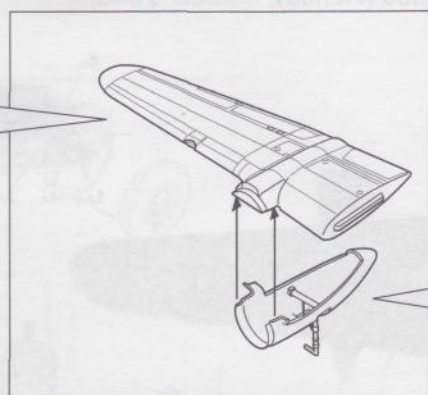
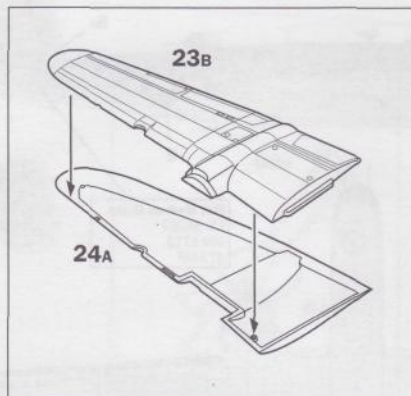
 Parts not for use
 Teile werden nicht verwendet
 Parti da non utilizzare
 Pièces a ne pas utiliser

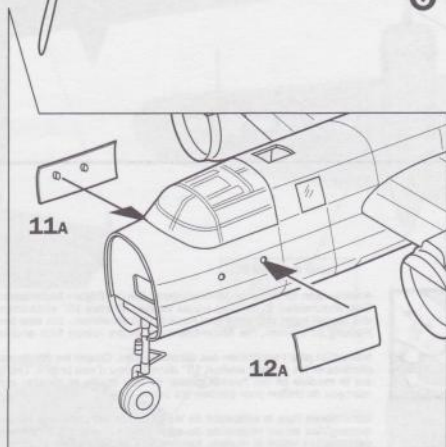
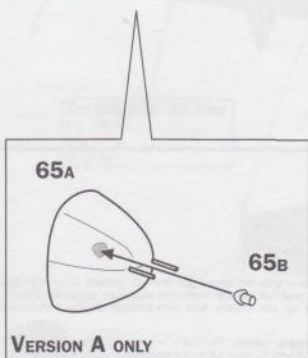
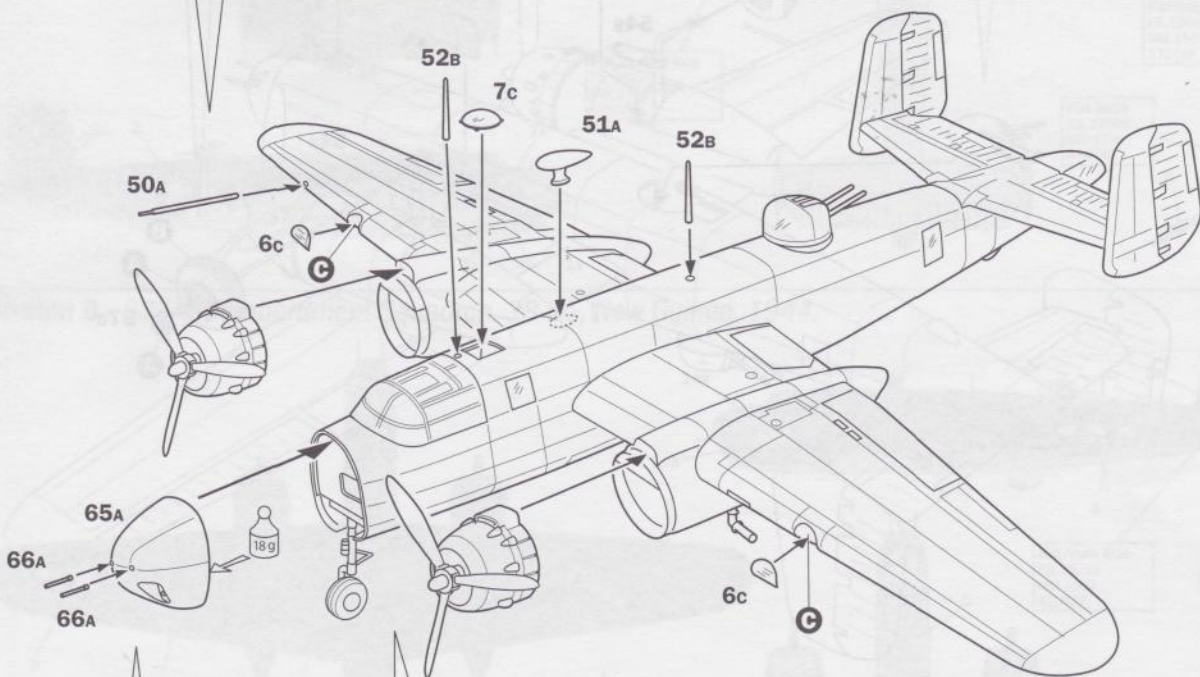
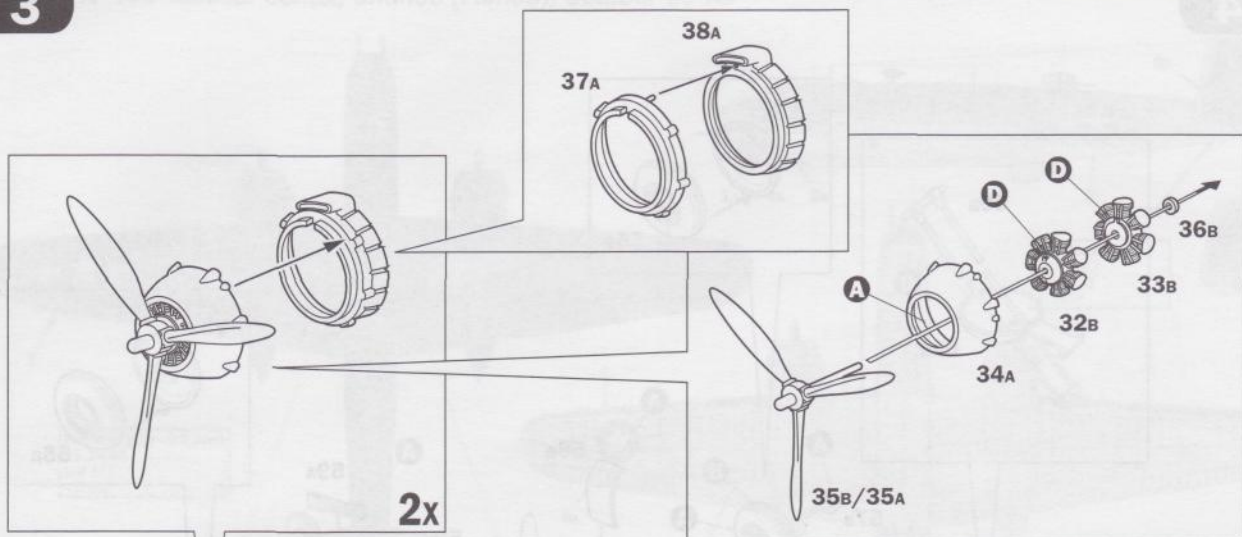
 Drill holes
 Die Locher Ausböhren
 Aprire i fori
 Ouvrir les trous

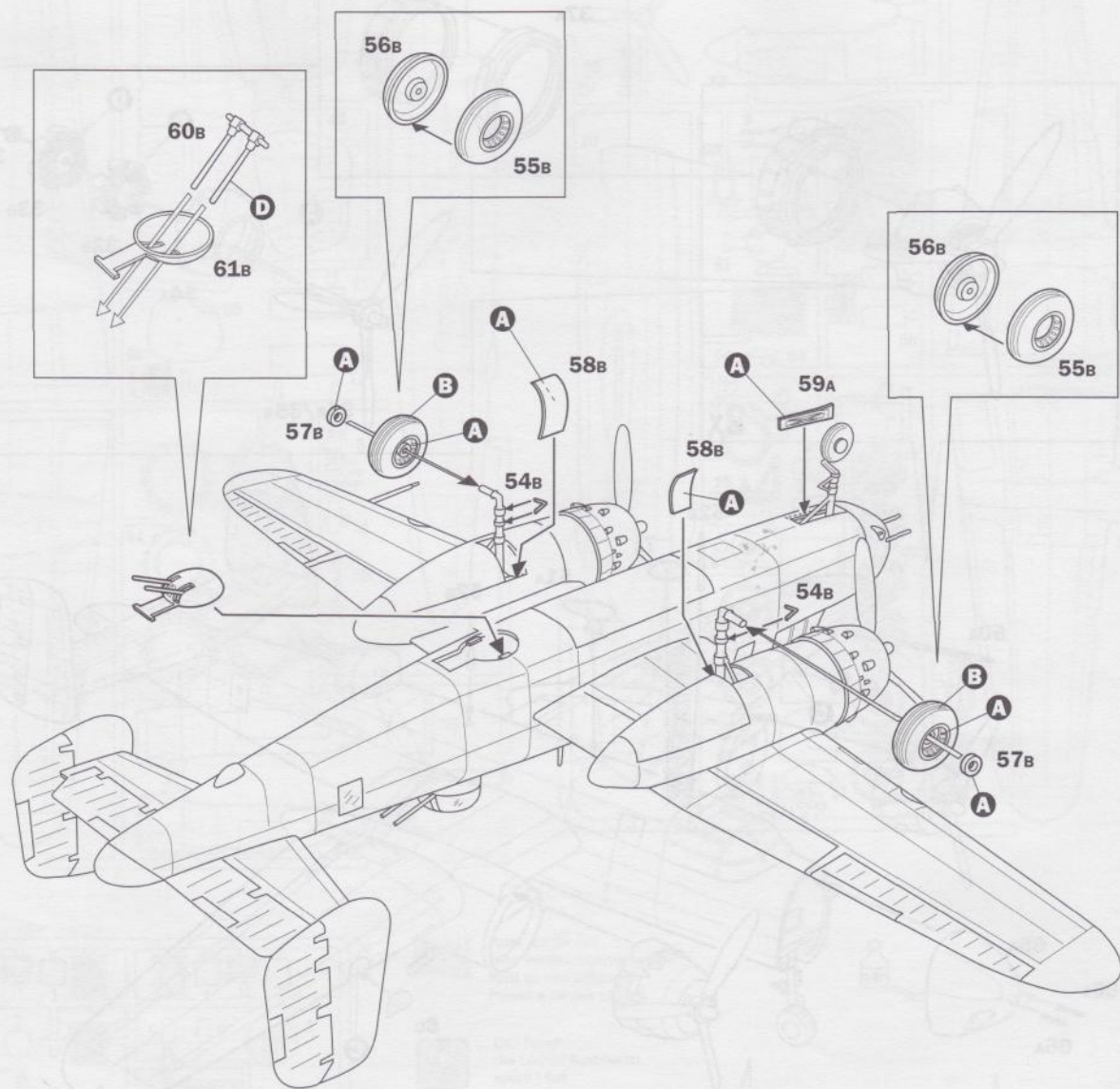
I numeri si riferiscono all'assortimento colori Italeri Acrylic Paint
 The indicated colour number refer to the Italeri Acrylic Paint
 Die angegebenen farbummern beziehen sich auf die Italeri Acrylic Paint
 Les références indiquées concernent les peintures Italeri Acrylic Paint

A	FLAT INTERIOR GREEN	F.S. 34151	Model Master 1716	Italeri 4301AP
B	FLAT BLACK	F.S. 37038	Model Master 1749	Italeri 4768AP
C	GLOSS SILVER	F.S. 17178	Model Master 1546	Italeri 4678AP
D	FLAT GUN METAL	F.S. 37178	Model Master 1405	Italeri 4681AP

1







Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta; per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 10"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påläggning av decaler: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

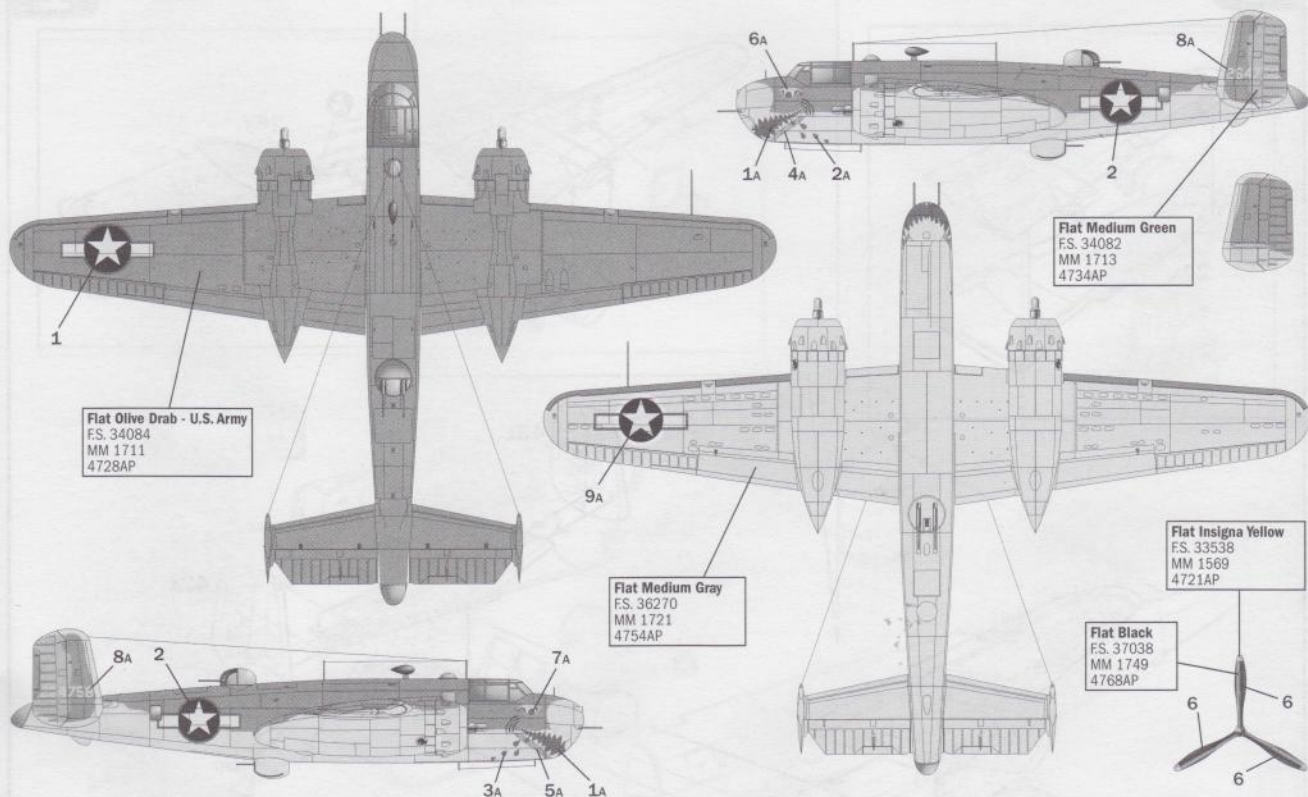
Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 10" onder water, oud het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

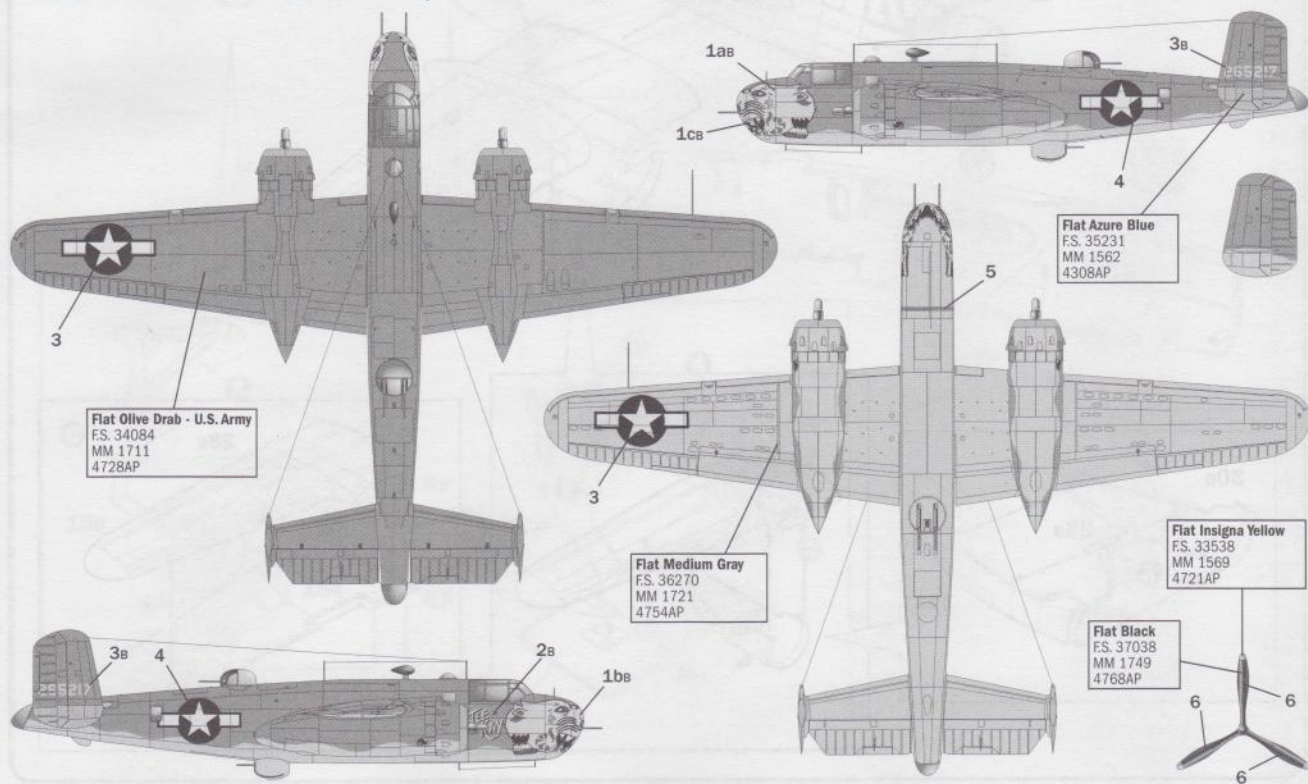
デカール貼付け: 必要部分、紙から切り取り、約10分ほど水に浸し、模型に押し付け、紙から剥がす。きれいな布で押しつけて空気を除去する。

Указание по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декалей от общего листа, поместите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выжав необходимую часть на модель, переверните лист изображения, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилегания проведите декаль чистой тряпочкой.

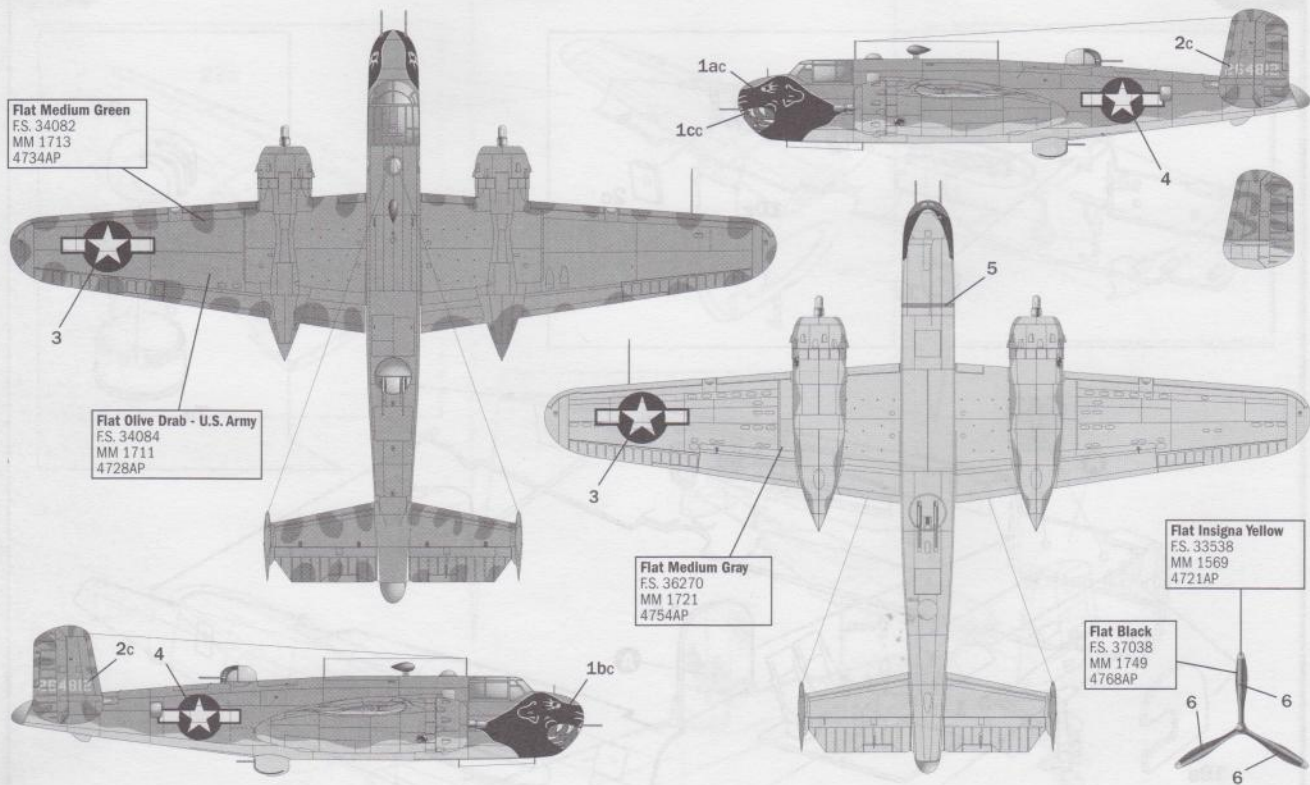
Version A - AAF Tactical Center, Orlando (Florida), October 1943.



Version B - 823rd Bombardment Squadron, 38 BG, New Guinea, 1944.



Version C - 822rd Bombardment Squadron "Black Panthers", 38 BG, New Guinea, 1943.



Version D - Unknown unit, Camouflage Test, 1943.

